

ДЕЛЪТЪ ЗА ВЪТРЕШНИ И ВЪНШНИ НОВИНИ И ВСЪКАКВИ РАЗСЪЖДЕНИЯ.

1872 ЮЛІЙ 7 (н. к.)

Единъ листъ 40 пари.
За извѣстіята въобщо се плаща по
единъ грошъ на рѣзотъ.

Ел-Сандъ Мустафа Халми ефенди
на наименова набиинъ въ Ада-пазаръ.

Салихъ ефенди ся наименова набиинъ въ Сирійскѣхъ областъ.

Ел-Саидъ Мехмедъ Есадъ ефенди ся наименова набиинъ въ Евпехиръ отъ Коняскѣхъ областъ.

Абдулъ-Кафиръ ефенди ся наименова набиинъ въ Зевіе, отъ Западный Таранъ.

Мехмедъ ел-Несби ефенди ся наименова набиинъ въ Ванъ, отъ Ерзерумскѣхъ областъ.

Париграцкѣхъ вѣстници казватъ, че минувша Сръда прѣзъ ноцтъ избухналъ е страшень пожаръ въ Юскюдартъ, кой-то прѣврналъ на прахъ и пепель около 1100 души и дюгени Турскы, Арменскы и Гърцкы.

ВЪНШНИ НОВИНИ.

Най ся обѣщахме на нашитѣ читатели въ послѣдныи си брой, за да имъ дадемъ нѣкои свѣденія върху разсужденіята, които правятъ Парискѣхъ и Петербургскѣхъ вѣстници, за бѣдущето свижданіе на вѣстията императори—Германскыя и Австрійскыя. Ето какъ ся изразява Journal des Debates отъ Парисъ:

„Отвѣтаніе на Австрійскыя императоръ въ Берлинъ, казва Французскыя вѣстници, несъмнѣнно има една политическа цѣль; а това знае и самыя контъ Андраши, който го е свѣтовалъ за да наведе туй пѣтешествіе. Въ заключеніята, които това извѣстіе вдъхва на Прусотилъ Виенскы листове, сж съвсѣмъ крылато. Като прочете нѣкой тѣхъ вѣстници, има право да прѣдположи, че ся издаватъ въ Виенѣ, нъ въ самыя Берлинъ. Такава е ревностъта, съ която ся искаватъ нѣкако колебаніе Прусскыя умрази противъ Франція! Ако повѣрва чловѣкъ тѣхнитѣ заключенія, то пріятелството между Австрія и Германія, което ся заявлено чрѣзъ честото свижданіе на двамата императори, ся относя къмъ Франція и има цѣль да ся прѣдвари всѣко отъ наша страна отмыщеніе, като че Австрія да е имала нѣкой интересъ да ся относя непріятельскы къмъ Франція и да слугува на Прусскыя интереси.

Нашитѣ кореспонденціи отъ Виенѣ ко-спровергаватъ тѣхъ заключенія и увѣ-ряватъ, че постѣпката, която контъ Андраши прѣдложи на императоръ Францъ-Иосифъ, нѣма никакво непріятельско значе-ніе противъ насъ. Министрътъ на вѣн-скыя работи въ Австрія е увѣренъ, че Франція е принудена за нѣколко години да ся нахана съ крайно прѣдупазваніе въ вѣн-скыя вѣпроси. Заради това, по настоя-телъ той никакъ незима въ своитѣ смѣтки за бѣдущето мѣсто. Неговитѣ разсужденія ся ограничаватъ въ свѣсемъ другы вѣпроси.

Ный и другъ пѣтъ сме показали про-свѣщеніе, което стана въ политикѣхъ на Берлинскыя кабинетъ въ отношеніе къмъ вѣсточнитѣ работи. Тогава казахме, че мно-гослучки прѣдсказватъ че въ онѣхъ земя прѣдготовлява съюзъ, който да обема Австрія, Германія и Турція, съюзъ, къмъ

когото Германското вліаніе ще привлече Италиа, може бы и Англія. Опитваніе за едно свѣршенно споразумѣніе мѣжду рѣ-шенитѣ държави въ отношеніе къмъ Вѣ-сточнитѣ работи, е идеята, която води по-литиката на контъ Андраши. Свизданіе на императора Францъ Иосифъ съ импера-торъ Гуліелма, е нова и значителна постѣ-пка къмъ тѣхъ цѣль. За Австрійскыя имперія, на която сжщественитѣ интере-си могатъ да ся покрусятъ отъ день на день само отъ случайноститѣ въ Турція(*), и на която сжществуваніе ся застрашава отъ панслависткыя кроежи, тѣхъ поли-тика й ся налага отъ неизбѣжна една ну-жда и е най добра и най логическа. Спо-разумѣніе мѣжду Австрія, Германія и Италиа ще бѣде най вѣдрово поржчител-ство за мирътъ; тѣхъ цѣль гони контъ Ан-драши. Австрійскыя канцелериятъ иска да защити имперіята само отъ прѣвратитѣ, които могатъ да проивѣдѣтъ отъ Вѣстокъ.“

Единъ отъ по важнитѣ Петербургскы листове *Виржия Вѣдомости* като говори за свижданіе на императоритѣ, което было имало политическа цѣль, подхвърля дума за горныя съюзъ, за когото спомѣнува Парис-скыя листъ и като дохожда до Руссо-Пру-скыя съюзъ, продължава спорядъ както слѣдва:

„Русія задоволительно си обезпечи гра-ничитѣ къмъ Западъ и нѣма никаква нуж-да отъ съюзъ за пазеніе имъ. Работата обаче е свѣсѣмъ друга за Германія. За нея такъвъ единъ съюзъ е политическа нужда, безъ която може да ся изложи въ тѣхъ опыти за честѣхъ си. Людовикъ XIV и Наполеонъ I имахъ не по-малка сила отъ онѣхъ, която има сегашныя Герман-скы императоръ, нъ най послѣ тѣхна-та държава падна. И слѣдъ съединеніе, разнитѣ Германскы държави, а особенно Южнитѣ, показватъ стремленія за пѣлъ независимостъ; а съпротивленіе противъ съединителнитѣ расположенія на Берлин-скыя кабинетъ става по силно. Религіо-зната равлика мѣжду Южна и Сѣверна Гер-манія и борбата мѣжду Протестантизмъ и Католицизмъ, сж важни причини за раз-дѣленіе. Другъ элементъ за назадваніе въ Германія сж многочисленитѣ работни-ческы класове, които иматъ прѣвратителни на-чала. Соціализмъ нигдѣ нѣма такава си-ла, каквато има въ Германія, а соціалитѣ сж космополити като Іезуититѣ. За тѣхъ иде-ята за народностъ е нула; сѣнуваніе имъ е братството на народитѣ. Слѣдовательно, разпространеніе на тѣхъ космополитиче-

(*) Какви ли случайности вижда или сѣну-ва за Турція Парискыя листъ? Ако ся касе за сношеніята, които нашата държа-ва има съ другитѣ сили, тѣхъ сж отъ най изряднитѣ, и днесъ нѣма нѣкоя причина, ко-лто да произведе една най малка студенина мѣжду пріятельскы и сѣюзнитѣ намъ си-ли. А ако ся касе до вѣтрѣшното поло-женіе на нашитѣ работи, ный нищо невиж-даме такъво, което да причини случайнос-ти, за които бѣлува *Журналъ де Деба*. Слѣдовательно, този листъ вѣсто да плаче на чюжди гробъ, по добръ бы сторилъ да ся занпмае съ заслуги, чрѣзъ които могатъ да ся издѣкуватъ ранитѣ на отечеството му Р.

скы идеи ще помогне за назадваніе въ Прусія. Прусія ся увеличи чрѣзъ идеята за народностъ. За побѣдитѣ си, тя е длѣжна на народныя ентузіазмъ. Обаче държа-вата й ся подкопава днесъ отъ много бор-ниди елементи—уразата на католицизмътъ противъ протестантизмътъ императоръ, пар-тизанскыя стрѣмленія на разнитѣ конфе-деративни мѣста и соціализмътъ. Силата на Прусія ся основава върху побѣдитѣ; а за упазваніе й ся изискватъ побѣди. Това го разумѣватъ и Германцитѣ и ся стараятъ да усвѣршенствуватъ напълно своитѣ войски. Нъ войскытѣ за да бѣдѣтъ непобѣдими, трѣ-бва да ся въодушевяватъ отъ по высокы нѣкои идеи; а ако нѣкога Германскыя войски ся ударятъ съ непріятель, който такожде има свѣршенна организациа и въоруженіе, свѣршенно и въодушевяемъ отъ нѣкоя патриотическа идея, побѣдата ще бѣде съмнителна. Нова война мѣжду Ге-рманія и Франція, рано или късно ще бѣде неизбѣжна. За това сж увѣрени и Герма-нитѣ и Французитѣ. Нъ въ случай на новъ войнѣ, Германія да ли ще има тага-ва сила, каквато имаше на 1866 и 1870? Това е твърдѣ съмнително. Прочее, тя има неизбѣжна нужда отъ единъ сѣюзникъ. Нъ кой ще бѣде тоя сѣюзникъ?“

Русскыя листъ ся обѣщава, че въ единъ особенъ членъ ще отговори на този вѣпросъ. Ако ни ся допадне случай, ный ще дадемъ едно съкращеніе отъ този отговоръ.

Телеграфическыя депеши отъ Техеранъ извѣстятъ, че въ военныя станъ, който ся намира въ околностѣхъ на Персійскѣхъ столицѣхъ, войската правяла рѣдовни обученія, спорядъ пехогната система въ всичкытѣ държави, и то прѣдъ присѣтѣніе на са-мыя шяхъ. Слѣдъ голѣмото това обу-ченіе на солдатитѣ, дало имъ ся да ядѣтъ по една супъ, както правятъ Европейцитѣ, а шяхъ за да въбуди още повече сол-датитѣ си, заповѣдалъ та му донесли въ чадъра отъ чорбѣхъ, отъ която ялъ и ся благодарилъ.

ИЗВѢСТІЯ.

Въ правителственихъ печатницѣхъ въ Па-ригрѣдъ ся намиратъ за проданъ долупока-занитѣ на Турскыя языкъ книги и бро-шюри, които ся добыватъ съ слѣдующитѣ цѣни:

Биръ-къой (едно село	гр. 1 лари 20
Прибавка на Благонѣра- віе	„ 1 „ 20
Въспитаніе на дѣтцата	„ 5
Муавръ-ед-келямъ	„ 1 „ 20
Зюбдетъ-юл-насанхъ	„ 1 „ 20
Кавайди-Османіе	„ 4
Кятіе	„ „ „ 20
Адабанъ Келенебуви	„ 2 „ 20
Тюхвей-Вехби	„ 1 „ 20
Мюнтехабаты-Ешауъ	„ 1
Тюркче Мааломатл-нафія	„ „ 20
Арабче	„ „ 2 „ 20
Нухбетъ-юл-теварихъ	„ 45
Старата Едлинска Исторія	„ 5

Евбія Тарихи	„ 17
Араб. Мухтесаръ Хуле- фай Рашидинъ ве бени	„ „ „ 30
Юмие ве абасіе тарихи	„ „ „ 13
Тарихи-умуми (Всеоб.Ис.)	„ 8
Мукаддематы-юл-хесабы (Начил. Аритм.)	„ 22
Пространна числител. отъ Саветъ паша	„ 5
Хякмети табіе, часть I (Естест. Ист.)	„ 1 „ 10
Кратко Землеописаніе	„ 5
Описаніе на Европѣ	„ 5
„ „ Азія	„ 5
„ „ Африка	„ 1
Козмографія	„ 8
Зюбдет-юл-люгаты	„ 4
Итихадъ-юл-юдеба веел- Мусанифинъ	„ 3 „ 20
Минбетъ-юл-мусали	„ 1 „ 30
Бени-юл-Унванъ	„ 2 „ 20
Телхисъ	„ 3 „ 20
Мекалятъ-тибіе	„ 1
Бухель-веледъ	„ 5
Раштей джеваиръ	„ 6
Месаили-Хякметъ	„ 10
Терджумей Телемакъ	„ 5
„ Робинсонъ	„ 5
Ипекъ Рисалеси	„ 2
Теджвидъ Шехри	„ 4 „ 20
Муахидей Дувеліе	„ 6
Араби Рисалей Хавадисъ	„ 60
Туркче Атласъ	„ 12
Геометрія	„ 5
Медхали Джеграфія	„ 5 „ 20
Гюлистанъ	„ 1 „ 10
Дюрри-Ектаръ	„ 2 „ 20
Длѣжноститѣ на дѣтцата	„ „ „ 20
Кавайди-Тюркіе	„ 1
Емсиле	„ „ „ 20
Бина	„ „ „ 20
Максудъ	„ „ „ 20
Авамилъ	„ „ 2 20
Таалимъ-юл-Фариси	„ 1
Изхаръ	„ „ „ 20
Кавайди-Фариси	„ 1
Рисалей Селасе	„ „ „ 20
Насихат-юл-хукъма	„ „ „ 30
Географія	„ 1
Саветъ-юл-келямъ	„ 1 „ 30
Кратка Числителница	„ „ „ 30
Практична Геометрія	„ 2
Краткъ Атласъ	„ 6

Който желаатъ да купятъ нѣкои отъ гор-нитѣ книги, могатъ да ся отнесѣтъ до споменѣхъ печатницѣхъ, като внесѣтъ прѣдварително показанѣхъ имъ стойность.

Хайребетъ ага родомъ отъ Пловдивъ, който ся намира въ Силистрѣ, обнародва долното извѣстіе

Г-жя Разендъ, дѣщерата на ага Богозъ, има два хана въ Силистрѣ, единиятъ при-пѣцѣхъ, а другиятъ въ кожюхарскѣхъ чяршія. Първиятъ отъ тѣхъ ханове има три-десять стаи, едно кахвене, и една соларска магазія; а вториятъ има четири стаи, единъ влатарскы дюгенъ, единъ крѣчмарскы и единъ бакалскы.

И двата тѣхъ ханове сж за проданъ; заради това господство му извѣстна, че който желае да ги купи, трѣба до четиридесѣтъ дни да ся отнесе до сѣщиятъ законенъ ве-кидинъ Хайребетъ ага, който ся намира въ Ибрахимъ пашовы ханъ въ Силистрѣ.

РУСЧЮКЪ

въ печатницѣхъ на Дунавскѣхъ областъ,



خزیران (سنه) ۱۲۸۸ ۲۸
نموز افرنجی (سنه) ۱۰ ۱۸۷۲

نومرو ۶۸۸
ججانی الاولی ۵
(سنه) ۱۲۸۹

(چهارشنبه)

اشو غزنه داخلی و خارجی خوادتی و هر دژلو مباحثی شامل اوله دق هفته ده ایکی دفعه چهارشنبه و بازار کونتری چبقار بلور بر سنه لکی (۶۰) و الی ابلی (۳۵) غروشه و بهر نسخه سی (۴۰) باره به دژو خارج
ولایت ایچون بو فانه بو سنه اجرئی صم اولتوز سنه لکی و باخود الی ابلی المی استانبلی حالی مرکز ولایت مطبعه سنه مراجعت اولتی لازمکلوز

(اعلان رسمی)

و دین و طرنوی و زو محقق سبجاقری محصولات
عشریه سندن طونه سواحلی ابارلنده موجود اولان
ایکی توژ بیک کیلدن اوچ بوژ بیک کیله به قدر
مصر حاله ما ضر به اشوروی جزیرانک بکری بشجی
بازار کونسندن نموزک ایکنجی بازار کونسه قدر
مزایده اولتوب بازار ایرتسی کونی رو محققه قرار
قطعیسی بالا عطا صانیله جفندن مشتری اولنلرک
مقام ولایت و وارنه و و دین و طولچی متصرف اولرک
سلسله زشتوی یکب سولی راحه و اوم قائم مقاملرینه
و اربابیل شهیدر لکنه مراجعت ایملری اعلان
اولتوز

موارد خصیصه

جناب خیر الحافظین ججع قصبه و بلدانی هر درلو
افا سمایه وارضیه دن مصون بیورسون کچنده
روشجفنده سرزده ظهور اولان داهیة عظیمة نک
ایرات ابتدیی مضرت و بونک تأثیراتیله خلقک
دوچار اولدیغی مصائب و کدورت محتاج تعزیف
و توصیف اولوب اول و آخر غزنه مرله اعطا
اولسان تفصیلاندن عموما اکلشاش اوله جعی
وجمه اهالیانک اکثر بی خسار دیده اوله دق
اگر چه سابعه مراجعیه حضرت پادشاهیده
طرف حکومتدن اجرای معاونت و هر درلو ارائه
تسهیلات ایله برابر فلاکتزدگانک احتیاجه
و خاله لرنک تعمیراتنه لازم کلان شیلرک تدارک
و تهرینه غیرت ابدلکده و خراب و منه دم اولان
بونجه جوامع و مساجد شریفه دن و فقری قدرتی
اولنلرک اوقافی فضله لرندن اجرای تعمیر و ترمیمی
اسبابه تشبث اولتقد اولسوله برابر اشبو خراب
اولان خاله زدن اصحابی اهل ثروت اولمیری کنده
طرف لرندن تعمیر و انشا ابدلکده اولدیغی کبی مسکنلری
منهدم و خراب اوله دق اچقندن قالمش اولان فقرا
و عجزه طاقی مسکنلرنک دخی بلدیهدن و مرکز
ولایتجه اچیلان اعانه دفتندن حصوله کله جک
مبالغدن مهمامکن تعمیر و تسویه لریله یار بنیله یله جک
حاله قوتلای صورتنه تشبث اولنلش ایسه ده بیوايه
وخانه خراب اولان محتاجینک کزنی جهنله بوراجه
تقدیرد کارلای ابداسه دفع احتیاجه کافی اوله مبه جعی
ودنیانک بر اوچنده فلاکت و غریبانلرک اختلاف دین
و مذهبه باقمه دق ترفیه حالری ایچون دریغ
معاونت اولتقاه مقده اولسنه کوره ولایت خلقک
دخی بووظیفه نظیفه بی کمال عنونیه لیه اجرادن
چکیمه چکری امشالی دلائله مجزوم ایدوکنسندن
معاونت و همتلرینه مراجعت لزوم کورنش
و فلاکت زدگانک حال سفالت اشتمالری ابداسه

حق لرنده جالب مرجع عمومیه بولنلش اوله
صاحب سامان اولان فنوت مندانه بر صورت
مؤثره و مشوقه ده کیفیک تبلیغ و تفهیمی ایله الحاح
و ابرام بولنده اوله دق هر کسک از و چورق کندی
اختیار یله ابد جکی اعانه دن حاصل اوله جق مبالغ
دفتریله برابر ارسالی حقده لوا و قضایه طرف
عالی جناب ولایت بنه ایدین محررات مخصوصه
تسطیر و تسیر قلمش و بر قطعه دفتر مخصوص اچله دق
مرکز ولایتجه ده مأمور بندن و سائر اهل ثروتدن
کلینلو اعانه ججه تشبث ابداس اولدیغک مع التشر
بیانیله عموم خجبت مندان جانبدن بالمسابقه
و قوعبوله جق اعانه نک مقدار بی و ویر لرنک اسامه سی
ایلرود اعلان ایله جکیزی وعد ایلر

بالاده گذارش خامه تذکار اولان فلاکت زدگان
ایچون یاپیلان تیاتر و وسیله سیله شمدی به قدر
ججع ایدیلان اعانه نک مقداری

اسامی	غروش
قونسلو سار طر فندن	۵۷۰
اجنبی سار دن	۳۰۰
بلغار لرن دن	۲۰۰
مسلمان لرن دن	۱۵۰
یهود دبار دن	۱۲۰
روملر دن	۱۰۰
انکلیز لرن و قومانیه مأمور لری طرفندن	۲۰۰
زشتویدن	۲۲۰
برکوی پره فنه شندن	۳۰۰
نجار نظری و معرفتیه طو بلنسان	۱۲۰
در سعادت بلججه سفیری طرفندن	۲۰۰
قوت غرابرغ جانبدن	۱۸۰
نجه پوسنه و ابر رنده کی بولجیلر طرفندن	۶۷۵
	۳۳۴۵

مصارف	۵۱۵
(صورت توزیعی)	۲۸۳۰
غروش	۲۰۲۲
تفر	۵۳۲
مسلمان	۹۱
ارمنی	۹۰
روم	۸۰
فرانسز	۵۶
المان	۲۸۱۵
	۰۰۶۵

مبتانی
رومحققه مقیم قونسلو سار معر فته ججه تشبث
اولسان اعانه ایچون بر ریاض مجسیده بدلی
ایکی بیک بلیت باصدیر لمش و اشبو بیلرک بر مقداری
بوراده صرف اولتوب قصوری ولایت داخلنده
قونسلیوسی بولسان محله و بکشر شه و محال
ساره به کوندلر لاش اولسنه نظرک بو ترتیب
داخلنده ده اعانه و قومی مأمول اولدیغی کبی

ولایت طرفندن دخی بر منوال بالا بشقه ججه اعانه
ججع اولتقد در

(اداره نهریه نک بکی واپورلری)

اداره نهریه نک بوکره و رود ایدن ایسی قطعه
بکی واپورلری کر بلوب کورلادی بولر بر هیئت
وجسمانده اولوب هر بر نک ماکنه لری یوز بکری
یار کبر قوتنده و وسنه واپورلری سرعته در
بو واپورلر اوستریا قومانیه سنک بو سنه واپورلری کبی
غایت منظم اولوب برنجی قارلرک و سنبه لیه و ابر
قطیفه دن اولان مفرو شانی و طاقلری یک مزیندر
برنجی صنف بولجیلر مخصوص ددر بتاقلی اون
قایدن سی اوسوب یتاق و بوزغانلری فووق العاده
اعلا در

برنجی وایکنجی قاره لده ارکلر دن ابروجه قادیلر
ایچون دخی بر داره مخصوصه اولوب بیسوک
صالو لرنن بشقه مستقلات اوتورمق اوزره بشقه ججه
منظم اوله دق وار در

صغوق هوارده صوبه باقناوب بخار واسطه سیله تکیل
قاره و قایدن و اوطه ل اصینه جق اولدیغی کبی
حسب الایجاب بولجیلرک یقائنلری ایچون مخصوص
جاملری دخی موجود در

قچده بیوک صالونلرک اوزر لری برنجی صنف بولجیلرک
کرغلر نه مخصوص اولدیغی کبی ایکنجی صنفک
کرغلر ایچون دخی باش طرف لرنده تنه لی محمل
مخصوصلری اولوب اوچجی صنفه کلنجه اوستریا
واپورلری کبی انلر ده اچیده و کسکر نه اوزرنده
دکلدر بلکه واپورلرک باش طرف لرنده اوستی اورتلی
محمل مخصوصلری اولدیغی کبی ایجابی حالنده اطراف
تنه ایله قادیلور و بولجیلر لرون کار و یغور و صغوقدن
مخافظه ایدیلور

اشنه بولجیلرک کال استراحتیه شیر و سفر ایتلری
ایچون اداره نهریه کلیمه او اچیه و بره رک بویه
ایکی واپور کتور نمشدر

اداره نهریه نک تشکلسندن اول بولجیلرک قومانیه
واپورلرنده کوردکاری معامله جله به معلوم اولوب
بوندن بشقه نول یک یوکسک ایدی

اداره واپورلری ایشلیکله باشلار باشلر نول همان
نصف درجه به ایش و بولجیلر مظهر رطابت
واستراحت اوله م باشلشدر

اداره نک کندی منافندن زیاده خلقک استفاده سی
یولنده اولان شو خدمتلری دوشونیلور ایسه بویه
بر اداره نک طونه و وجودینک وجوبی تحقیق
ایدر

اداره نک بقاسمی ایسه تجارت اتمنه متوقف
اولدیغندن و بوده بولجیلرک اداره واپورلرینه
یفکی بالتر ججع اظهار رغبت ایلر یله حاصل اوله یلوب
شمدی واپورلر ایسه انتظام جهته لیه رغبت
عمومیه بی قرائقه لایق اولدقندن بشقه قیسودان
وطائفه لرنک کوسره چکری رعایت مخصوصه
یساندن ازاده بولندیغندن و اداره واپورلری طونه

ساحلنده واقع و دیندن ناطولچی به قدر
ایشلیکله طونه نک ایکی طرفنده واقع اسکله لر
اوغرایه ججه لرندن و ارباب و تلاف و سائر افلاق
سواحلنده اسکله و اترتلی بولنه جفندن و ایلر و ده
طوره سو و زبنه قدر سائر محله دخی بوسنه
قورلمق اوزره مجار قومانیه سیله بخاره اولتقد
ایدوکنسندن استراحت استبان بولجیلرک اداره
نهریه واپورلرله سیروس ساحت ایتلری ایچون
شمیدین اخطارد بولنه یورر

بو واپورلرک قبودان وظائف لرنک و سائر خدمتیلرک
والحاصل لازم اولان شیلرک اداره ججه تدارک
و کالنه چالشفه اولسوله یقینه بولنلرک نوقت
ایشلیکله باشلیه جعی و قنی اسکله لر اوغرایه جعی
و نولک مقدار بی بشقه ججه اعلان ایدر

اول یاردینرو وارنه قضاسی داخلنده قرق بشیک
و بازار جق قضاسنده اون سکر بیک الی یوز مترو
شوسه نک و بوزیلان کچسدر بر یله لغملرک تعمیر
ایدلیدی و بالیق حدودی داخلنده واقع اولوب
وقتیه متاسمز یابلس اولان بر ساعتک محکم دخی
محدود صورتیه رژیم قلندیغی و کچن سنه کوز موسمنده
شدله نزول ایدن باراندن حاصل اولان سیلابک
خراب ایش اولدیغی باشا بابا کور بکسنک ایسی
طرفی خالص خرج ایله مجددا طاش دیوار اوله دق
صورت متاتنه یادیلدیغی وارنه دن و قوعبولان
اشعاردن اکلاشلش و بویاده محلی مأمورلرک همتی
و اهالیانک غیرتی شایان تقدیر بولمشدر

طوبخانه عامه ایچون باقورطورانو مجارستاندن
میاغه اولسان طوب بارکیرلرنک برنجی قافله سی
کچن کون روسججه باورود تیموریولی ایله در سانه
سوق اولمشلر در

موارد عمومی

روما سفیری عطف و نول قو تبادی نک حضر تلیته
رتبه بالا

حجاز خفتان اطالی خرقه شریفه خدمه سندن
ابراهیم افندی به

حجاز مزده بی باشلیخی تبر داران خاصه دن
خلیل اغایه

حجاز مزده بی ثانیایکی بشکطاش ساحلمر لای هابونی
یو اباندن مصطفی اغایه توجیه و احاله بیورمشدر

نعلین شریف جناب نبوی بی حاللا کچلر ده در سعاده
کیش اولان اصحق نک زاده حاجی محمد در ویش بکه
رتبه ثلثه

حکاری و جه و هندن مصطفی فضل افندی به رتبه
ناشه توجیه بیورمشدر

کرمانشاه شهیدری عزولو فهمی افندی به رتبه ثانیه
صف ثانی
موصافه فارسی کتابت شده مستخدم رفتهلو خا لدرکه
ماز اولدیغی مدرسلک رتبه سنک رتبه ثالثیه نگو بلبله
مینه شهیدریکی توجیه بیور لمشد
برقصادته میراوا سعادتلو شوکت پاشایه فریق
رتبه سی احسان بیور لمشد

(توجهات علیه)

اداره ولایتی داخل شده کو ملجنه قضاسی نیابت
شرعیه سنه دوریه مدرسلرندن عباده مسعود
افندی
تور دون داخلده اطه بازاری نیابت شرعیه سنه
دوریه مدرسلرندن وفواخاه مسو دلرندن السید
مصطفی حلی افندی
سوریه ولایتی داخلده راشیا نیابت شرعیه سنه
صالح افندی
توریه ولایتی داخلده نوشهر نیابت شرعیه سنه
السید محمد احمد افندی
طرابلس غرب ولایتی داخلده زاویه نیابت شرعیه سنه
دوریه مدرسلرندن عبدالقادر افندی
ارضروم ولایتی داخلده وان قضاسی نیابت شرعیه سنه
یولی دوریه دن محمد انسی افندی تعیین بیور لمشد

کچن شهر ربع الاخره یکریمی بدجی کچجسی اسکدارده
ظهور ایند حریقده اسلام وروم وارمنی مالی
اولهرق ییک یوز قدر خانه و دکان محترق اولدیغی
درسعادت غزنه لرنده مع التأسف کور لمشد

سوال و جواب

ایمپراطور لك ملاقاتی حقنه بارس و پترشورخ
غزنه لك مطالعات و محاکماتندن بعض فقره
دخی غزنه مزه درج ایسه حکمرانی کچن نومی
نسخه مزه وعد ایتمیشدک اشته (تور دن لرنده ده با)
نام بارس غزنه سنک اولباده درج ایلدیکی بندرک
رتبه سیدر
روستریا ایمپراطور لك رلیه عزمنی مطلقا بولمده
ریتنه میندر مشاریه حضر تلرینی اشو سیاحته
اشو یق ایدن قونت اندرشی دخی ایشک بو جهتی
بیور طالبوله ایکن شو حوادث اوزرینه و یانه
بروسیا طرفدارانی بولان غزنه جیلرک ملاخطاتی
نون بتون باکشد ذکر اولان غزنه لری او قویانلرک
بولان یانه دکل نفس براینده طبع و فشر اولدیغی
فرض ایتمک حقی واردر روسیانک فرانسه ایسه اولان
تقرنی بوسور رله اظهار اولندیور اشو غزنه لک
مطالعاتی نظر اعتماد النور ایسه ایکی ایمپراطورک
صبق صبق وقوع اولان ملاقاتیه مثبت اولان اوستریا
و المانیاتانی اخذ ثار نیتمه فرانسه تشبثات اوی
انقدن عبار تدیر غالباً اوستریانک فرانسه حقنه
بوسوله بوسورت عسداو تکرانه حرکت ایتمی
روسیانک فائده سیچون خدمته بولتمی منافع
مخصوصه کورمک خیالیه اولماید
و یانه دن الدیغی محرات بالاده کی مطالعاتی تکذیب
تور قونت اندر اشیک ایمپراطور حضر تلرینه
تکلیف ایلدیکی معامله عاجز ده عداوتی ایما ایدر
بولده او ایلدیغی نامین ایسه یور اوستریا دولتی
خارجیه نظری پک اعلا بیوری فرانسه دولتی

برقاج سنه مسائل خارجیه ده محتر زانه طو رانمده
مجبور بولمده جقدر بوندن طولانی ناظر مومی الیه شمیدیکی
حاله تملکتری کند و حسابلرینه داخل ایتمیور بوجمله
ملاحظات و مطالعاتی دیگر نوع مسائله مختصر در
برلین قایتوسنک شرق حقنه اخذ ایلدیکی بولمده
مسئله کچمه اولان یدلانی کچنلرده دخی بیان ایش
واوستریا و المانیادوات علیه دن مر کب بر معاهده اتفاقیه
عقدی نموده برطالم اما ملک کورندیکی و بولمده
المانیا نفوذی معرفتیه ایشالیانک و بلکه ده انکتره
داخل اوله جغنی سولیش ایدک اندر اشیک اشو دولتلر
بیتنه شرقه دائر قطعی بر موافقت حصولی حقنه
اولان افکاری دوام ایلدیکی بولمده سنک رهبریدر
ایمپراطور فرانسیوز فک ایمپراطورک و له و قوعوله حق
ملاقاتی شو مقصدک حصول بر اولسی نموده یکی
و مهم بر معامله و حر کدر منافع شخصی بولری یالکز
ملک عثمانیه ده ساحه ظهوره کلان و قوعولدن مناسبت
اوله بیلان و (پانسلایسموس) تصور اتیدن اورکش
اولان اوستریا مالکی ایچون اشو بولمده بولمده دوا
درجه و جوبه به کلوب غایت عافانه در
اوستریا و المانی و ایشالی دولتری بیتنه عقد اولمده حق
اتفاق صلح و صلاحک دوام و بقا سنه الک قوی نامیندر
قونت اندر اشیک مقصدی دخی بودر اوستریا یاش
فانچلاری محاکماتی یالکز شرق تیلانلندن محافظه
ایتمک استیور

(طونه)

شر غزنه لك دوات علیه جده کوریدیکی و خیالندن
کچوریدیکی وقوعات بحسب اقتضایر بدر بولمده بیورزد و تلرک
بالمله دولتلرله موجود اولان مناسباتی ایسه درجه
مطلوبه در احوال داخلیمزه کچمه تر نال دده بانک
کشف ایلدیکی وقوعانه سبب ویره بیله جک بر حال
کوره بیورزد بینه علیه مذکور غزنه لری قوه قویه
و فکر به سنی خرابه زاره دوش اولان وطنک احوال
آیده سنی قهر و نامین ایسه جک اسباب و تشبثات یوانده
صرف ایله ملته خدمت ایتمک اولسه دهایی
اولور

پترشورغده طبع اولان (پترشور، دیموسنی)
نام غزنه دخی ایمپراطورک کوریشملری بحثیه
بارس غزنه سنک بالاده کی بنسده دم اوردیغی اتفاق
حقنه بعض مطالعات بیان و روسیه ایله روسیا
معاهده سیجیه بر طالم مقالات سرد و ایشان
ایندکن صکره وجهه اتی اوزره اداره کلام
ایندیور

روسیه دولتی غرب جهته کی حدودی درجه
کافیده نامین ایش اولدیغندن بولرک محافظه سی
ضمیمه بر کونه معاهده ایستجابی بو قدر انجق
المانیایه کچمه ایش بشقه در انک حقنه بولمده
بر اتفاق نامینات اتیه استحضار الحجه تشبث
ایده بیله جکی معاملات تقبله به مدار اوله بولمده
اوزره احتیاج نموده در اون در دخی لودویقه
برنجی ناپولیونک مالک اولدقوری قونت وسطوت
شمیدیکی المانیایمپراطور سنک مکنتیه مساوی
ایده ده نهایت الامر سلطنتلرندن محروم قالدیلر
المانیایک انجاندن صکره بیله حکومات صغیره
و خصوصه جنوب حکو منلری استقلالیت تامه
ایچون اولان ارزولرینی ایران ایتمکدن کچور
قالمیورلر اشو حکو منلرک برلین قایتوسنک بولمده
انجاندن افکار بینه کور ستر دکوری مخالفت کوندیکونه
تقویت بولور شمال و جنوب المانیایه بیتمده موجود

اولان مذهب مسیحی و پروتستانلر ایل قنولکرک
منازعاتی تفرقه نیک اسباب مهمه سندندر المانیایه
تدبیراتی ابراث ایده بیله جک اقوامدن بریده تبدلات
افکار بینه تابع بولان عمل صنفیدر قومو نیست
کرو هنک المانیایه کی قونت و اقتدار لری دنیانک
هیج بر رنده بولمده مز کرو مذکور جزوینلر
کی عموم جهاتی کند و وطنی عد و انجاندن ایدن
طافنددر بولمده ایچون ملت کلمه سی هیجه
مساوی اولوب دائما مللرک اخوتی تصور ایده یورلر
بنیه علیه المانیایه (قوز مو بولمده) افکار بینه
انتشاری روسیانک تدبیریه غایت الغایه یاردم
ایده جقدر پرو سیادواتی ملت افکاری سایه سنده
کسب جسامت ایدی حاجو که قنولکرک پروتستان
مذهبیدن بولان ایمپراطور اولان نفرتلری
و داخل دائره اتفاقیه بولان محاراه ایتمک نیات
مختلفه لری ایله قومو نیست طرفدارانک حر کاتی
بنای سلطنتک هدمه ساعی بر سبب قوبدر روسیانک
قونتی غلبه ایله حاصل و قائم اولوب بقا سیچون
ینیه غلبه به محتاجدر بولر اسنی المانیایه بیلوب
تصدیق ایتمکده اولدقورندن قوه عسکریه لرنک
اصلاح و تنظیمه غیرت ایده یورلر فقط نفرت عسکریه به
مغالوب اولمده ایچون بولرک بر افکار تلقین و توصیه
اولمده لازمه دن بولمده دخی جهمته روسیا عسکری
غایت منتظم و ملت قاعده سنه تابع اولدیغی حالده
سلاحلری درجه کافیده بولمده جق بر دشمن عسکریه
اوزوشه جق او اورایسه غلبه قزاملری شبهه اوله جقدر
المانیا ایله فرانسه بیتنه کچ و یا خودارکن یکی بر
محاربه و قوعوله جقدر بولمده هم المانیایه فرانسیز
طرفندن تسلیم و اعتراف اولمده یور حاجو که بولمده بر محاربه
جدیده نك وقوعی غدر بونده المانیایه التمش اتی و تمش
تاریخلرنده مالک اولدیغی قونته مالک اوله بیله جکی
اشته شو ایسی شبهه بی دعوت ایدر بر ماده در
بنیه علیه بر سیادواتی بینه حال بر متفقه محتاجدر
انجق بو متفق کیمدر

(طونه)

(مذکور روس غزنه سی بولمده لرنک جیوانی
ایلموده درج ایده جکی و عد ایلدیکی بر بنده
تعلق ایلدیگندن اولوقت بنده مذکورک خلاصه
مأنی مشترک مزک نظر کا مطالعاتی بینه وضع
ایلمز

طهرانن چکملوب غزنه لرنده مندرج بولمده
بر تلرافنامه مانیه نظراً ایران دولت بهیه سنک
بای نختی جوازنده کی اردو کا هده اصول فطایه اوزره
بجم عسکر بیک تعلیم بینه مداومت اولمده اولوب
شها متلو شاه حضر تلری حاضر اولدقوری حالده
اجرا قلان بر بیه ک تعلیم صکره برنجی دفعه اوله
نفراتیه اورو با اصولی اوزره چوریا و برلمش
و مشار الیه حضر تلری دخی قلوب نفراتی جاب
ایچون مذکور چور یادن یادیر بینه کتوزده رک تناول
ایتمش ایلدیکی اکلا شلشد

اعانات

ژرده اسامی و مقصدات فیاتلری محرر اولان کتب

وزائل مطبعه عامه ده موجود و صاتیق اولدیغندن	
مأموزین و اهالی بدن مبیعه ایده جک اولمده بیاسنی	
کوندروب اخذ ایللری اعلان و بیان اولور	
پاره غروش اسامی کتب	
۱ ۲۰ بر کوی	
۱ ۲۰ ذیل رساله اخلاق	
۵ ۰۰ تربیه الاطفال	
۱ ۲۰ معیار الکلام	
۵ ۲۰ زبده النصاب	
۴ ۰۰ قواعد عثمانیه	
۵ ۲۰ کافیه	
۲ ۲۰ آداب کتبوی	
۱ ۲۰ تحفه وهبی	
۱ ۰۰ منتخبات اشعار	
۵ ۲۰ ترکیه معلومات نافع	
۲ ۲۰ عربیه معلومات نافع	
۴۵ ۰۰ نخبه التواریخ	
۵ ۰۰ یونان قدیم تاریخی	
۱۷ ۰۰ انبیا تاریخی	
۰۰ ۳۰ عربیه مختصر خلفای راشدین	
۰۰ ۱۳ وینی امیه و عباسیه تاریخی	
۰۰ ۱۳ تاریخ عمومی	
۰۰ ۰۸ مقدمه الحساب	
۰۰ ۲۲ صفوت یاشانک مفصل حسابی	
۰۰ ۵ حکمت طبیعه جلد اول	
۱ ۱۰ مختصر جغرافیا	
۰۰ ۵ اور و باقطه سی رساله سی	
۰۰ ۵ اسباب قطع سی رساله سی	
۰۰ ۵ افریقا قطع سی رساله سی	
۰۰ ۱ کره سی رساله سی	
۰۰ ۸ زبده اللغات	
۰۰ ۴ اتحاد الادبا و المصنفین	
۲۰ ۳ منیه المصلی	
۳۰ ۱ بیان النعوان	
۲۰ ۲ تلخیص	
۲۰ ۳ مقالات طبیه	
۰۰ ۱ ایها الولد	
۰۰ ۵ زشته جواهر	
۰۰ ۶ مسائل حکمت	
۰۰ ۱۰ رجه تلخیص	
۰۰ ۵۰ رجه رو بصون	
۰۰ ۶ ایک رساله سی	
۰۰ ۲ نجویه شرعی	
۲۰ ۴ معاهده دوله	
۰۰ ۶ عربی رساله حوادث جو	
۰۰ ۶۰ ترکیه اطلس	
۰۰ ۱۳ مجله عهده	
۰۰ ۵ مدخل جغرافیا	
۲۰ ۵ کاستان	
۱۰ ۱ در بکا	
۲۰ ۲ وظائف اطفال	
۰۰ ۱ قواعد ترکیه	
۰۰ ۱ امثله	
۲۰ ۰ بنا	
۴۰ ۰ مقصود	
۲۰ ۰ عوامل	
۰۰ ۱ تعلیم الفارسی	
۲۰ ۰ اظهار	
۰۰ ۱ قواعد فارسی	
۲۰ ۰ رساله ثلاثه	
۰۰ ۳۰ نصیحه الحکما	
۰۰ ۱ جغرافیا	
۳۰ ۱ صفوة الکلام	
۰۰ ۴ مختصر حساب	
۰۰ ۲۱ تعلیم الهندسه	
۰۰ ۶ اوفق اطلس	